EN

K-30 S Heat-curing acrylic resin for full and partial dentures by using the packing/pressing technique

General description: Denture base polymer material K-30 S is intended for the fabrication of full and partial dentures by using the packing/pressing technique and classical heat curing. It is suitable for patients of any age with complete or partial edentulism, who need to restore functions of missing teeth (mastication, phonetics) and also to provide an aesthetic appearance of the patient.
The material is supplied in the form of liquid and powder that shall always be used together by a dental health care professional (dental technician).

Material characteristic	Specification	Method according to
Flexural strength	> 65 MPa	EN ISO 20795-1
Flexural modulus	> 2000 MPa	EN ISO 20795-1
Sorption	< 32 µg/mm³	EN ISO 20795-1
Solubility	< 1,6 µg/mm³	EN ISO 20795-1
Residual monomer	< 2,2 %	EN ISO 20795-1

Variants: Available in various colours and quantities. Consult your distributor.
Indication: Edentulism, partial edentulism
Patient group: Patients of any age with complete or partial edentulism.
Composition: Powder: PMMA-based powder, benzoyl peroxide, pigments
Liquid: Methyl methacrylate, trimethacrylate, dimethacrylate

Contraindications: Do not use it in the case of known allergy/hypersensitivity to acrylates or any other component. Safety data sheet available on the web page.

Undesirable side effects: In individual cases, local allergic reactions to polymethyl methacrylate materials have been reported. These may present as oral mucosal irritation, redness, burning sensation and/or swelling.
In the case that any serious incident has occurred in relation to the device, it should be reported to the manufacturer (Poliident d.o.o.; vigilance@poliident.si) and the competent authority of the Member State, where the user is established.

DIRECTIONS FOR USE:
Do not use K-30 S for direct relining of the denture base. Visually inspect the liquid. If you notice any sediment or gel, do not use the liquid. Discard it in accordance with local legislation. We recommend temperature conditioning of the liquid and powder components at room temperature before use.

Preparation: Flasking and eliminating the wax from the flask should be done following common dental laboratory procedures. Add liquid detergent to the boiling water and continue rinsing with boiling water until the wax is thoroughly removed from the teeth. Coat the surface of the plaster model with an isolating fluid and ensure it is thoroughly dried. To ensure a tight bonding between acrylic teeth and denture base plate, apply the K-30 S liquid on the roughened acrylic teeth. Mechanical retention is recommended and is essential when bonding teeth made of ceramic, composites, or other materials.

Mixing and packing/pressing: The recommended mixing ratio is 23 g powder to 10 g liquid (volume ratio 3:1). Pour the liquid into a mixing jar and gradually add the powder. Mix the liquid and powder with a spatula for about 30 sec. Cover the mixing jar and set it aside for around 30 minutes at room temperature (approx. 22°C). After that, the consistency of the mixture is suitable for the packing (the mixture should no longer be sticky and should separate cleanly from the walls of the mixing jar). The working time of the mixture is of approximately 15 minutes. The dough time as well as the working time is subject to the temperature of the liquid and the powder before mixing and the room temperature. Knead the mixture with your fingers and place it into the flask. The use of a cold flask is recommended. Close the flask carefully and put it into the press. Gradually increase the pressure in the press up to 80 bar and leave it at that level for 10 minutes. Insert the flask into a clamp.

Polymerisation: You can choose among the following polymerization types:
Type 1: Immerse the flask in its clamp in cold water, **heat the water to 100°C and polymerize for 35-45 minutes.**
Type 2: Immerse the flask in its clamp in cold water, **heat the water in 30 minutes up to 70°C, polymerize for 30-45 minutes. Then heat the water in 30 minutes up to 100°C, and polymerize for 30-45 minutes.**

Cooling: Cool down the flask in the press in the open and after that in cold water.

Trimming: Once the flask is completely cool, open it and remove the plaster model. Trim and polish the prosthesis according to common dental laboratory procedures.

Repairs: The use of the cold curing material Polirepar S is recommended, the colours of which match the acrylate for the fabrication of prosthesis by using the heat curing (K-30 S).

NOTE! Dental restorations made of acrylics always contain a small proportion of residual monomer. The residual monomer content is below 2,2% if the polymerisation is performed according to the instructions for use. For further free monomer reduction it is recommended to store a restoration in water for at least 24 hours. If this step is not possible, advise the patient to place the appliance in water whenever it is not being worn. Not following the instructions for use can lead to elevated residual monomer outside the permitted limits, poor physical properties or insufficient surface properties leading to biofilm formation.

Information to be provided to the dentist: In accordance with standard dental medicine practices, dentist must clean medical device before inserting it into the oral cavity. The dentist must provide the patient with instructions for adequate cleaning of the medical device and follow up the patient at regular appointments to assess the condition of the medical device. We recommend cleaning with soft brush and non-abrasive toothpaste. Non-compliance with these instructions may result in increased biofilm formation or discoloration of the denture base material.
Storage: Store the liquid at temperatures up to 25 °C, keep protected from sunlight. Store powder at temperature up to 30°C, keep protected from sunlight, keep dry.

General warnings for the dental technician: Do not use material after expiry date. Expiry date is printed on the packaging. Keep out of reach of children. Keep the liquid and powder in the original packaging only. Do not use if the primary packaging is damaged. Avoid direct contact between skin and uncured material as well as inhalation of the vapours. It is necessary to wash your hands after handling the uncured material. Close containers immediately after use. Ensure efficient ventilation of the workspace. Ensure sufficient extraction of the particles from the workplace during the finishing steps (trimming, grinding, polishing). Wear suitable personal protective equipment (PPE) during all procedures. If no technical protective measures are taken, irritation of the eyes, skin and respiratory organs may occur during the handling with uncured material and finishing procedures. Consult the Safety Data Sheet (SDS) for proper PPE. (available on the website https://www.poliident.si/). Do not store the powder at temperatures above 50°C for long period of time.

Warnings for liquid component: Liquid is highly flammable. Irritating to eyes, respiratory system and skin. May cause sensitization by skin contact (allergic skin reaction). Keep away from heat, sparks, open flames, and other sources of ignition. Do not smoke. Avoid breathing vapours. Bottles must be tightly closed and stored in well-ventilated place. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection. Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. Do not empty into drains. Take precautionary measures against static discharges.

Disposal: Do not empty unused product in drainage systems! The product must not be disposed of with municipal waste. Dispose in accordance with the local and/or national regulations.

BG

K-30 S Топлинно полимеризираща пластмаса за пълни и частични протези по метода на опаковането/пресоването

Общо описание: Полимерният материал K-30 S са основата на протези е предназен за изработка на пълни и частични протези по метода на опаковането/пресоването и традиционното топлинно полимеризиране. Подходящо е за пациенти на всякаква възраст с пълна или частична адентия, които се нуждаят от възстановяване на функциите на липсващите зъби (дъвчене, фонетика), както и от осигуряване на естетичен външен вид на пациента.
Материалът се доставя под формата на течност и прах, които винаги трябва да се използват заедно от дентален специалист (зъботехник).

Характеристики на материала	Спецификация	Метод съгласно
Якост на огъване	> 65 MPa	EN ISO 20795-1
Модул на еластичност	> 2000 MPa	EN ISO 20795-1
Сорбция	< 32 µg/mm³	EN ISO 20795-1
Разтворимост	< 1,6 µg/mm³	EN ISO 20795-1
Остатъчен мономер	< 2,2 %	EN ISO 20795-1

Варианти: Предлага се в различни цветове и количества. Конултирайте се с Вашия дистрибутор.
Показания: Обеззъбяване, частично обеззъбяване
Група пациенти: Пациенти на всякаква възраст с пълна или частична адентия
Състав: Прах: Прах на основата на PMMA, бензоилов пероксид, пигменти
Течност: Метилметакрилат, триметакрилат, диметакрилат

Противопоказания: Не използвайте в случай на известна алергия или свръхчувствителност на пациента към акрилати или някое от другите съставки. Информационният лист за безопасност е на разположение на уебсайта.

Нежелани странични ефекти: В отделни случаи са съобщавани локални алергични реакции към материали от полиметилметакрилат. Те могат да се проявят като дразнене на устната лигавица, зачервяване, усещане за парене и/или подуване.
Всеки сериозен инцидент, свързан с изделието, следва да се съобщава на производителя (Poliident d.o.o.; vigilance@poliident.si) и на компетентния орган в държавата членка, в която е установен потребителят.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА:
Не използвайте K-30 S за директно ребазиране на протезната база. Огледайте течността. Ако забележите образуване на утайка или желиране, не използвайте течността. Изхвърлете я в съответствие с местните разпоредби. Препоръчваме темпера и прахообразната съставка да се темперират до стайна температура преди употреба.

Подготовка: Поставянето и изваждането на восъка от кюветата следва да се извършва по обичайните процедури в дентални лаборатории. Прибавете течен почистващ препарат към вряла вода и промивайте с нея, докато по зъбите не остане восък. Покрийте повърхността на гипсовия модел с изолационна течност и го изсушете добре. Нанесете течността K-30 S върху неправилните акрилни зъби, за да осигурите здраво залепване на зъбите за основния пласт на протезата. Механичното задържане се препоръчва и е от съществено значение при залепване на зъби, изработени от керамика, композитни материали или други материали.

Смесване и опаковане/пресоване: Препоръчителното съотношение на сместа е 23 g прах на 10 g течност (обемно съотношение 3:1). Налейте течността в смесително бурканче и постепенно прибавете праха. Разбъркайте течността и праха с шпатула 30 секунди. Затворете смесителното бурканче и го оставете около 30 минути при стайна температура (около 22 °C). След това консистенцията на сместа е подходяща за опаковането (сместа вече не следва да бъде лепкава и следва да се отделя лесно от повърхността на смесителното бурканче). Времето на работа със сместа е около 15 минути. Времето до достигане на тестообразна консистенция и времето на работа зависят от стайната температура и температурата на течността и праха преди смесването. Омесете сместа с пръсти и я поставете в кюветата. Препоръчително е кюветата да бъде студена. Затворете кюветата внимателно и я поставете в пресата. Повишете постепенно налягането в пресата до 80 бар и го оставете така 10 минути. Поставете кюветата в біогел.

Полимеризиране: Можете да изберете един от следните видове полимеризиране:
Вид 1: Потопете кюветата в біогела в студена вода, **загрейте водата до 100 °C и полимеризирайте 35–45 минути.**
Вид 2: Потопете кюветата в біогела в студена вода, **загрейте водата за 30 минути до 70 °C и полимеризирайте 30–45 минути. След това загрейте водата за 30 минути до 100 °C и полимеризирайте 30–45 минути.**

Охлаждане: Охладете кюветата 30 минути на въздух и след това в студена вода.

Зачистване: След като кюветата изстине, а отворете и извадете гипсовия модел. Зачистете и полирайте протезата по обичайните процедури в дентални лаборатории.

Поправки: Препоръчително е да се използва студено полимеризиращ материал Polirepar S, чиито цветове съответстват на акрилната пластмаса за изработка на протези с топлинно полимеризиране (K-30 S).

ВАЖНО! Денталните протези от акрилова пластмаса винаги съдържат малка част остатъчен мономер. Съдържанието на остатъчен мономер е по-малко от 2,2%, ако полимеризирането е извършено съгласно инструкциите за употреба. За допълнително намаляване на съдържанието на остатъчен мономер се препоръчва протезата да стои във вода най-малко 24 часа. Ако това не е възможно, посъветвайте пациента да оставя протезата във вода, когато не я носи. Неспазването на инструкциите може да доведе до остатъчни нива на мономер над безопасната граница, лошо физични свойства или образуване на биофилм поради недостатъчно качество на повърхността.

Информация, която трябва да бъде предоставена на стоматолога: Съгласно стандартната практика в дентална медицина, стоматологът трябва да почиства медицинското изделие, преди да го поставя в устната кухина. Стоматологът трябва да даде на пациента инструкции за правилното почистване на медицинското изделие и да насрочи редовни контролни прегледи на пациента за проверка на състоянието на медицинското изделие. Препоръчваме да се почиства с мека четка и неабразивна паста за зъби. Неспазването на тези инструкции може да доведе до повишено образуване на биофилм или обезцветяване на материала на основата на протезата.
Съхранение: Съхранявайте течността, защитена от слънчева светлина, при температура до 25 °C. Съхранявайте праха, защитен от слънчева светлина, на сухо място при температура до 30 °C.

НАВОД В РОДИТЕ:
Неупотребявайте K-30 S pro přímé rebazování báze zubní nahrady. Vizuálně zkontrolujte tekutinu. Pokud si všimnete jakéhokoli sedimentu nebo gelu, tekutinu nepoužívejte. Zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy. Před použitím doporučujeme vytemperovat tekutinu i prášek na pokojovou teplotu.

Příprava: Formování a odstranění vosku z formy by se mělo provádět podle běžných postupů zubní laboratoře. Do vroucí vody přidejte tekutý detergent a pokračujte v propláchování vroucí vodou, dokud se vosk ze zubů zcela neodstraní. Pokryjte povrch sádrového modelu izolační tekutinou a zkontrolujte, zda je zcela vysušen. Pro zajištění pevné vazby mezi akrylové zuby a plochou báze náhrady naneste tekutinu K-30 S na zdrsněné akrylátové zuby. Mechanická retence se doporučuje a je nezbytná při spojování zubů vyrobených z keramiky, kompozitů nebo jiných materiálů.

Smíchání a plnění/stlačení: Doporučený poměr pro míchání je 23 g prášku k 10 g tekutiny (poměr objemů 3:1). Přelijte tekutinu do míchací nádobky a postupně přidávejte prášek. Míchejte tekutinu s práškem pomocí špachtle po dobu asi 30 sekund. Zavřete míchací nádobku a nechte stát asi 30 minut při pokojové teplotě (přibl. 22 °C). Poté je konzistence směsi vhodná pro plnění (směs by neměla lepit a měla by se snadno oddělovat od stěn míchací nádobky). Pracovní doba směsi je přibližně 15 minut. Doba odpočívání směsi i zpracování se odvíjí od teploty tekutiny a prášku před smícháním a od pokojové teploty. Prohněťte směs mezi prsty a umístěte ji do formy. Doporučuje se použít studenou formu. Pečlivě ji uzavřete a vložte do lisu. Postupně zvyšujte tlak v lisu až na 80 barů a v této fázi ji ponechte po dobu 10 minut. Vložte formu do svorky.

Polymerace: Můžete si vybrat z následujících typů polymerace:
Typ 1: Ponořte formu ve svorce do studené vody, **vodu zahřejte na 100 °C a nechte směs polymerovat po dobu 35–45 minut.**
Typ 2: Ponořte formu ve svorce do studené vody, **vodu zahřívejte 30 minut na 70 °C a nechte směs polymerovat po dobu 30–45 minut. Poté zahřívejte vodu na 100 °C po dobu 30 minut a nechte směs polymerovat po dobu 30–45 minut.**

Chlazení: Otevřenou formu chlaďte po dobu 30 minut a poté ve studené vodě.

Vyřezávání: Jakmile je forma zcela ochlazená, otevřete ji a vyjměte sádrový model. Vyřezejte a vyleštěte protézu podle běžných postupů zubní laboratoře.

Opravy: Doporučuje se použít materiál Polirepar S tvrdnoucí za studena a barvy, které odpovídají akrylátu pro výrobu protézy pomocí vytvrzování teplem (K-30 S).

POZNÁMKA! Zubní náhrady vyrobené z akrylátu vždy obsahují malou část reziduálního monomeru. Jeho obsah je méně než 2,2 %, je-li polymerace provedena podle návodu k použití. Pro další snížení obsahu volného monomeru se doporučuje uchovávat náhrady ve vodě po dobu alespoň 24 hodin. Není-li tento krok možný, informujte pacienta o tom, aby nepoužívanou náhradu vždy vložil do vody. Nedodržení pokynů může způsobit překročení bezpečnostní meze reziduálního monomeru, špatné fyzikální vlastnosti nebo tvorbu biofilmu v důsledku nedostatečné kvality povrchu.

Informace, které mají být poskytnuty zubnímu lékaři: V souladu se standardními postupy v zubním lékařství musí lékař zdravotnický prostředek před vložením do ústní dutiny vyčistit. Zubní lékař musí pacientovi poskytnout pokyny pro odpovídající čištění zdravotnického prostředku a musí pacienta sledovat během pravidelných návštěv, aby zhodnotil stav zdravotnického prostředku. Doporučujeme čištění měkkým kartáčkem a neabrazivní zubní pastou. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zvýšené tvorbě biofilmu nebo k změně zabarvení materiálu základny protézy.

Skladování: Tekutinu skladujte při teplotách do 25 °C a chraňte před slunečním světlem. Prášek skladujte při teplotách do 30 °C, v suchu a chraňte před slunečním světlem.

Obecná varování pro zubního technika: Neupotřebujte material po uplynutí doby použitelnosti. Datum exspirace je uvedeno na obalu. Uchovávejte mimo dosah dětí. Uchovávejte kapalinu a prášek pouze v jejich originálním obalu. Neupotřebujte, pokud je primární obal poškozen. Zabraňte přímému kontaktu mezi kůží a nevytvrzeným materiálem a také vdechování par. Po manipulaci s nevytvrzeným materiálem je nutné si umýt ruce. Nádoby ihned po použití uzavřete. Zajistěte účinné větrání pracovního prostoru. Během dokončovacích kroků (ořezávání, broušení, leštění) zajistěte dostatečné odsávání částic z pracovního prostoru. Při všech postupech používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP). Pokud nejsou přijata technická ochranná opatření, může při manipulaci s nevytvrzeným materiálem a během dokončovacích postupů dojít k podráždění očí, kůže a dýchacích orgánů. Pro vhodné OOP se obraťte na Bezpečnostní list (SDS) (dostupný na webových stránkách https://www.poliident.si/). Prášek neskladujte při teplotách nad 50 °C po delší dobu.

Varování pro kapalnou složku: Kapalina je vysoce hořlavá. Dráždí oči, dýchací systém a kůži. Může způsobit senzibilizaci při styku s kůží (alergickou kožní reakci). Uchovávejte mimo dosah tepla, jisker, otevřeného ohně a jiných zdrojů zapálení. Nekuřte. Vyvarujte se vdechování par. Lahvičky musí být pevně uzavřeny a skladovány na dobře větraném místě. Zabraňte kontaktu s očima, kůží nebo oděvem. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranu očí. Ihned svlékněte veškerý kontaminovaný oděv. Opláchněte pokožku vodou nebo se osprchujte. Nevylévejte do kanalizace. Proveďte preventivní opatření proti elektrostatickým výbojům.
Likvidace: Nevylévejte nepoužitý produkt do kanalizačních systémů! Produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem. Likvidujte v souladu s místními a/nebo národními předpisy.

DE

K-30 S Warmhärtendes Acrylharz für Voll- und Teilprothesen im Pack-/Pressverfahren

Allgemeine Beschreibung: Das Prothesenpolymermaterial K-30 S ist für die Herstellung von Voll- und Teilprothesen mittels Pack-/Presstechnik und klassischer Wärmehärtung bestimmt. Es ist für Patienten jeden Alters mit vollständiger oder teilweiser Zahnlosigkeit geeignet, die die Funktionen fehlender Zähne (Kauen, Phonetik) wiederherstellen müssen und zugleich ein ästhetisches Erscheinungsbild des Patienten gewährleisten möchten.
Das Material wird in flüssiger und pulverförmiger Form geliefert, die von einer zahnmedizinischen Fachkraft (Zahntechniker) immer zusammen verwendet werden müssen.

Eigenschaft des Materials | **Spezifikation** | **Methode gemäß**

Eigenschaft des Materials	Spezifikation	Methode gemäß
Biegebruchfestigkeit	> 65 MPa	EN ISO 20795-1
Biegemodul	> 2000 MPa	EN ISO 20795-1
Sorption	< 32 µg/mm³	EN ISO 20795-1
Löslichkeit	< 1,6 µg/mm³	EN ISO 20795-1
Restmonomer	< 2,2 %	EN ISO 20795-1

Varianten: Erhältlich in verschiedenen Farben und Mengen. Konsultieren Sie Ihren Händler.
Indikationen: Zahnlosigkeit, teilweise Zahnlosigkeit
Patientengruppe: Patienten jeden Alters mit vollständiger oder teilweiser Zahnlosigkeit.
Zusammensetzung: Pulver: Pulver auf PMMA-Basis, Benzoylperoxid, Pigmente
Flüssigkeit: Methylmethacrylat, Trimethacrylat, Dimethacrylat

Kontraindikationen: Verwenden Sie es nicht bei bekannter Allergie/Überempfindlichkeit gegen Acrylate oder andere Bestandteile. Ein Sicherheitsdatenblatt ist auf der Webseite verfügbar.

Unerwünschte Nebenwirkungen: In Einzelfällen wurden lokale allergische Reaktionen auf Polymethylmethacrylat-Materialien berichtet. Diese können sich als Reizung der Mundschleimhaut, Rötung, Brennen und/oder Schwellung äußern.
Sollte es im Zusammenhang mit dem Gerät zu einem schwerwiegenden Zwischenfall kommen, ist dieser dem Hersteller (Poliident d.o.o.; vigilance@poliident.si) und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender ansässig ist, zu melden.

GEBRAUCHSANWEISUNG:
Verwenden Sie K-30 S nicht zur direkten Unterfütterung der Prothesenbasis. Führen Sie eine Sichtkontrolle der Flüssigkeit durch. Wenn Sie Bodensatz oder eine gelartige Konsistenz feststellen, verwenden Sie die Flüssigkeit nicht. Abfall gemäß den regionalen Rechtsvorschriften entsorgen. Wir empfehlen, die flüssigen und pulverförmigen Komponenten vor dem Gebrauch bei Raumtemperatur zu temperieren.

Vorbereitung: Das Abfüllen und Entfernen des Wachses aus der Küvette erfolgt nach den im Dentallabor üblichen Verfahren. Fügen Sie dem kochenden Wasser Flüssigwaschmittel hinzu und spülen Sie mit kochendem Wasser weiter, bis das Wachs gründlich von den Zähnen entfernt ist. Die Gipsoberfläche ist mit einer Trennlösung zu beschichten und gründlich zu trocknen. Um eine feste Verbindung mit der Basisplatte der Prothese zu gewährleisten, tragen Sie K-30 S Flüssigkeit auf die aufgerauten Acrylzähne auf. Eine mechanische Retention wird empfohlen und ist bei der Verklebung von Zähnen aus Keramik, Komposit oder anderen Materialien unerlässlich.

Mischen und Verdichten/Pressen: Das empfohlene Mischungsverhältnis ist 23 g Pulver auf 10 g Flüssigkeit (das Volumenverhältnis ist 3:1). Die Flüssigkeit in ein Rührgefäß gießen und nach und nach das Pulver hinzufügen. Die Flüssigkeit und das Pulver mit einem Spatel etwa 30 Sekunden lang vermischen. Das Mischgefäß abdecken und ungefähr 30 Minuten lang bei Raumtemperatur (ca. 22°C) beiseitestellen. Danach ist die Konsistenz der Mischung zum Einfüllen geeignet (die Mischung ist nicht mehr klebrig und löst sich sauber von den Wänden des Mischgefäßes). Die Verarbeitungszeit der Mischung beträgt etwa 15 Minuten. Die Abbindezeit sowie die Verarbeitungszeit hängen von der Raumtemperatur und der Temperatur der Flüssigkeit und des Pulvers vor dem Mischen ab. Kneten Sie die Mischung mit den Fingern und geben Sie sie in die Küvette. Die Verwendung einer kalten Küvette wird empfohlen. Verschließen Sie die Küvette vorsichtig und setzen Sie sie in die Presse ein. Der Druck in der Presse wird schrittweise bis auf 80 bar erhöht und sollte 10 Minuten lang auf diesem Niveau bleiben. Dann wird die Küvette in die Klemme eingesetzt.

Polymerisation: Sie können zwischen den folgenden Arten von Polymerisationsverfahren wählen:
Typ 1: Die geklemmte Küvette in kaltes Wasser tauchen, **das Wasser auf 100 °C erhitzen und 35 bis 45 Minuten lang polymerisieren.**
Typ 2: Die geklemmte Küvette in kaltes Wasser tauchen, **das Wasser innerhalb von 30 Minuten auf 70 °C erhitzen und 30 bis 45 Minuten lang polymerisieren. Danach erhitzen Sie das Wasser innerhalb von 30 Minuten auf 100°C. 30-45 Minuten lang polymerisieren lassen.**

Abkühlung: Lassen Sie die Küvette 30 Minuten lang an der Luft abkühlen und tauchen Sie sie dann in kaltes Wasser, um sie vollständig abzukühlen.

Entgraten: Sobald sie vollständig abgekühlt ist, öffnen Sie die Küvette und entfernen Sie den Gips. Die Prothese wird nach den üblichen Verfahren des Dentallabors entgratet und poliert.

Reparaturen: Die Verwendung des kalthärtenden Polirepar S wird empfohlen. Die Farbe kann mit dem Acrylat für die Herstellung der Prothese durch Wärmehärtung (K-30 S) abgestimmt werden.

HINWEIS! Zahnersatz aus Kunststoffen enthält immer einen geringen Anteil an Restmonomer. Der Restmonomergehalt liegt unter 2,2 %, wenn die Polymerisation gemäß der Gebrauchsanweisung durchgeführt wird. Zur weiteren Reduktion freier Monomere wird empfohlen, eine Restauration mindestens 24 Stunden in Wasser zu lagern. Ist dieser Schritt nicht möglich, raten Sie dem Patienten, die Prothese ins Wasser zu legen, wenn sie nicht getragen wird. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Restmonomergehalten über dem Sicherheitsgrenzwert, schlechten physikalischen Eigenschaften oder Biofilmbildung aufgrund unzureichender Oberflächenqualität führen.

Informationen, die dem Zahnarzt zur Verfügung gestellt werden müssen: Gemäß der üblichen zahnmedizinischen Praxis muss der Zahnarzt ein Medizinprodukt reinigen, bevor er es in die Mundhöhle einführt. Der Zahnarzt muss dem Patienten Anweisungen zur ordnungsgemäßen Reinigung des Medizinprodukts geben und ihn bei regelmäßigen Terminen nachbeobachten, um den Zustand des Medizinprodukts zu beurteilen. Wir empfehlen die Reinigung mit einer weichen Bürste und nicht scheuernder Zahnpasta. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu verstärkter Biofilmbildung oder zu Verfärbungen des Prothesenbasis-Materials führen.

Lagerung: Lagern Sie die Flüssigkeit bei einer Temperatur von bis zu 25 °C und schützen Sie sie vor Sonnenlicht. Lagern Sie das Pulver bei einer Temperatur von bis zu 30 °C und schützen Sie es vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit.

Allgemeine Warnhinweise für den Zahntechniker: Verwenden Sie das Material nicht nach Ablauf des Verfallsdatums. Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung aufgedruckt. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Flüssigkeit und Pulver nur in der Originalverpackung aufbewahren. Nicht verwenden, wenn die Primärverpackung beschädigt ist. Vermeiden Sie direkten Kontakt zwischen Haut und nicht ausgehärtetem Material sowie das Einatmen der Dämpfe. Nach dem Umgang mit dem nicht ausgehärteten Material müssen die Hände gewaschen werden. Behälter sofort nach Gebrauch verschließen. Sorgen Sie für eine wirksame Belüftung des Arbeitsplatzes. Stellen Sie während der Nachbearbeitungsschritte (Beschneiden, Schleifen, Polieren) eine ausreichende Absaugung der Partikel am Arbeitsplatz sicher. Tragen Sie bei allen Arbeitsschritten geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA). Wenn keine technischen Schutzmaßnahmen ergriffen werden, kann es beim Umgang mit nicht ausgehärtetem Material und bei Nachbearbeitungsverfahren zu Reizungen der Augen, der Haut und der Atemwege kommen. Konsultieren Sie das Sicherheitsdatenblatt (SDS) für geeignete PSA (verfügbar auf der Website https://www.poliident.si/). Pulver nicht über längere Zeit bei Temperaturen über 50 °C lagern.

Warnhinweise für die flüssige Komponente: Flüssigkeit ist hochentzündlich. Reizt die Augen, die Atemwege und die Haut. Kann bei Hautkontakt eine Sensibilisierung (allergische Hautreaktion) hervorrufen. Von Wärme, Funken, offener Flamme und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Einatmen von Dämpfen vermeiden. Flaschen müssen dicht verschlossen und an einem gut belüfteten Ort gelagert werden. Kontakt mit Augen, Haut oder Kleidung vermeiden. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz tragen. Kontaminierte Kleidung sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. Nicht in die Kanalisation einleiten. Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen.

Entsorgung: Nicht verwendetes Produkt nicht in Entwässerungssysteme einleiten! Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie entsprechend den örtlichen und/oder nationalen Vorschriften.

EL

K-30 S Ακρυλική ρητίνη θερμής σκλήρυνσης για ολικές και μερικές οδοντοστοιχίες με χρήση της τεχνικής συσκευασίας/συμπίεσης

Γενική περιγραφή: Το πολυμερές υλικό βάσης οδοντοστοιχίας K-30 S προορίζεται για την κατασκευή ολικών και μερικών οδοντοστοιχιών με χρήση της τεχνικής συσκευασίας/συμπίεσης και της κλασικής θερμής σκλήρυνσης. Είναι κατάλληλο για ασθενείς οποιασδήποτε ηλικίας με πλήρη ή μερική νωδότητα, οι οποίοι χρειάζονται αποκατάσταση των λειτουργιών των απλεπόντων δοντιών (μάσηση, φωνητική), καθώς και εξασφάλιση αισθητικής εμφάνισης του ασθενούς.Το υλικό παράγεται στη μορφή υγρού και σκόνης που πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα μαζί από την επαγγελματική οδοντικής φροντίδας (οδοντοτεχνίτη).

Χαρακτηριστικό υλικού	Προδιαγραφή	Μέθοδος σύμφωνα με το
Αντοχή στην κάμψη	> 65 MPa	EN ISO 20795-1
Συντελεστής κάμψης	> 2000 MPa	EN ISO 20795-1
Ρόφηση	< 32 µg/mm³	EN ISO 20795-1
Διαλυτότητα	< 1,6 µg/mm³	EN ISO 20795-1
Υπολείμματα μονομερούς	< 2,2 %	EN ISO 20795-1

Παραλλαγές: Διατίθεται σε διάφορα χρώματα και ποσότητες. Συμβουλευτείτε τον διανομέα σας.
Ένδειξη: Νωδότητα, μερική νωδότητα
Ομάδα ασθενών: Ασθενείς οποιασδήποτε ηλικίας με πλήρη ή μερική νωδότητα
Σύνθεση: Σκόνη: Σκόνη με βάση το PMMA, υπεροξείδιο του βενζοΐλίου, χρωστικές
Υγρό: Μεθακρυλικός μεθυλεστέρας, τριμεθακρυλικός, διμεθακρυλικό

Αντενδείξεις: Μη μη χρησιμοποιείται σε περίπτωση γνωστής αλλεργίας/υπερευαισθησίας σε ακρυλικά ή σε οποιοδήποτε άλλο συστατικό. Το δελτίο δεδομένων ασφαλείας είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα.

Ανεπιθύμητες παρενέργειες: Σε μεμονωμένες περιπτώσεις έχουν αναφερθεί τοπικές αλλεργικές αντιδράσεις σε υλικά από πολυμεθυλμεθακρυλικό. Αυτές μπορεί να εκδηλωθούν ως ερεθισμός του στοματικού βλεννογόνου, ερυθρότητα, αίσθηση καύσου και/ή οίδημα.
Σε περίπτωση που προκύπτει οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με τη συσκευή, αυτό θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή (Poliident d.o.o.; vigilance@poliident.si) και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:
Μη χρησιμοποιείτε το K-30 S για άμεση επένδυση της βάσης της οδοντοστοιχίας. Επιθεωρήστε οπτικά το υγρό. Εάν παρατηρήσετε οποιοδήποτε ίζημα ή γέλη, μη χρησιμοποιείτε το υγρό. Απορρίψτε σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία. Συνιστάται η ρύθμιση της θερμοκρασίας των συστατικών υγρού και σκόνης σε θερμοκρασία δωματίου, πριν από τη χρήση.

Παρασκευή: Η εγκλείστρωση στη μούφλα και η απομάκρυνση του κηρού από τη μούφλα πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις συνήθεις οδοντοτεχνικές εργαστηριακές διαδικασίες. Προσθέστε υγρό καθαριστικό στο βραστό νερό και συνεχίστε την έκπλυση με βραστό νερό μέχρι να αφαιρεθεί καλά το κερί από τα δόντια. Επικαλύψτε την επιφάνεια του γύψινου μοντέλου με μονωτικό υγρό και βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει καλά. Για να διασφαλίσετε ισχυρή συγκόλληση μεταξύ των ακρυλικών δοντιών και της πλάκας βάσης οδοντοστοιχίας, εφαρμόστε το υγρό K-30 S στα ακρυλικά δόντια με τραχύ επιφάνεια. Συνιστάται η μηχανική συγκράτηση, η οποία είναι απαραίτητη κατά τη συγκόλληση δοντιών από κεραμικό, σύνθετα υλικά ή άλλα υλικά.

Ανάμειξη και συσκευασία/συμπίεση: Η συνιστώμενη αναλογία ανάμειξης είναι 23 g σκόνης προς 10 g υγρού (αναλογία όγκου 3:1). Εκχύστε το υγρό σε ένα δοχείο ανάμειξης και ανάψτε το στην άκρη για περίπου 30 λεπτά σε θερμοκρασία δωματίου (περίπου 22 °C). Στη συνέχεια, η συνοχή του μείγματος είναι κατάλληλη για τη συσκευασία (το μείγμα δεν θα πρέπει να είναι πλέον κολλώδες και θα πρέπει να διαχωρίζεται εμφανώς από τα τοιχώματα του δοχείου ανάμειξης). Ο χρόνος χειρισμού του μείγματος είναι περίπου 15 λεπτά. Ο χρόνος ζύμης καθώς και ο χρόνος χειρισμού εξαρτώνται από τη θερμοκρασία του υγρού και της σκόνης πριν την ανάμειξη, καθώς και από τη θερμοκρασία δωματίου. Πλάστε το μείγμα με τα δάχτυλά σας και τοποθέτηστε το στη μούφλα. Συνιστάται η χρήση κρύας μούφλα. Κλείστε προσεκτικά τη μούφλα και τοποθέτηστε την στο πιεστήριο. Αυξήστε σταδιακά την πίεση στο πιεστήριο μέχρι τα 80 bar και αφήστε την σε αυτό το επίπεδο για 10 λεπτά. Τοποθέτηστε τη μούφλα σε σφιγκτήρα.

Πολυμερισμός: Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των παρακάτω τύπων πολυμερισμού:
Τύπος 1: Βυθίστε τη μούφλα με τον σφιγκτήρα της σε κρύο νερό, **θερμάνετε το νερό σε θερμοκρασία 100 °C και πολυμερίστε για 35-45 λεπτά.**
Τύπος 2: Βυθίστε τη μούφλα με τον σφιγκτήρα της σε κρύο νερό, **θερμάνετε το νερό σε 30 λεπτά έως 70 °C, πολυμερίστε για 30-45 λεπτά. Στη συνέχεια, θερμάνετε το νερό σε 30 λεπτά έως 100 °C και πολυμερίστε για 30-45 λεπτά.**

Ψύξη: Αφήστε τη μούφλα να κρυώσει για 30 λεπτά στον αέρα και, στη συνέχεια, σε κρύο νερό.

Κοπή: Μόλις κρυώσει τελείως η μούφλα, ανοίξτε την και αφαιρέστε το γύψινο μοντέλο. Κόψτε και στιλβώστε την πρόθεση σύμφωνα με τις συνήθεις οδοντιατρικές εργαστηριακές διαδικασίες.

Επιδιορθώσεις: Συνιστάται η χρήση του υλικού ψυχής σκλήρυνσης Polirepar S, το χρώμα του οποίου αντιστοιχούν στο ακρυλικό για την κατασκευή της πρόθεσης με χρήση της θερμής σκλήρυνσης (K-30 S).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Οι οδοντικές αποκαταστάσεις που κατασκευάζονται από ακρυλικά περιέχουν πάντα ένα μικρό ποσοστό υπολειμμάτων μονομερούς. Η

Avertissements pour le composant liquide : Le liquide est hautement inflammable. Irritant pour les yeux, le système respiratoire et la peau. Peut provoquer une sensibilisation par contact cutané (réaction allergique). Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes nues et de toute source d'inflammation. Ne pas fumer. Éviter de respirer les vapeurs. Les flacons doivent être hermétiquement fermés et stockés dans un endroit bien ventilé. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Porter des gants de protection/vêtements de protection/protection oculaire. Retirer immédiatement tout vêtement contaminé. Rincer la peau à l'eau ou prendre une douche. Ne pas déverser dans les canalisations. Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques.

Élimination : Ne pas déverser le produit non utilisé dans les systèmes d'évacuation ! Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Éliminer conformément à la réglementation locale et/ou nationale.

HR
K-30 S Toplinski polimerizirajuća akrilna smola za potpune i djelomične proteze tehnikom pakiranja/prešanja

Opći opis: Polimerni materijal za bazu proteze K-30 S namijenjen je za izradu potpunih i djelomičnih proteza tehnikom pakiranja/prešanja i klasičnom toplinskom polimerizacijom. Prikladno je za pacijente bilo koje dobi s potpunom ili djelomičnom bezubošću, kojima je potrebno obnoviti funkcije zuba koji nedostaju (žvakanje, fonetika) te osigurati estetski izgled pacijenta.
Materijal se isporučuje u obliku tekućine i praška koje stomatološki zdravstveni djelatnik (zubni tehničar) treba uvijek zajedno upotrebljavati.

Svojstva materijala	Specifikacija	Metoda prema
Savojna čvrstoća	> 65 MPa	EN ISO 20795-1
Savojni modul	> 2000 MPa	EN ISO 20795-1
Sorpcija	< 32 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Topljivost	< 1,6 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Zaostali monomer	< 2,2%	EN ISO 20795-1

Varijante: Dostupno u različitim bojama i količinama. Posavjetujte se sa svojim distributerom.
Indikacija: edentulizam, djelomični edentulizam
Skupina pacijenata: Pacijenti bilo koje dobi s potpunom ili djelomičnom bezubošću.
Sastav: Prašak: prašak na bazi PMMA, benzoil peroksid, pigmenti
Tekućina: metil-metakrilat, trimetakrilat, dimetakrilat

Kontraindikacije: Nemojte ga upotrebljavati u slučaju alergije/preosjetljivosti na akrilate ili bilo koju drugu komponentu. Sigurnosno-tehnički list dostupan je na internetskoj stranici.

Neželjene nuspojave: U pojedinačnim slučajevima prijavljene su lokalne alergijske reakcije na materijale od polimetilmetakrilata. One se mogu očitovati kao nadraženost oralne sluznice, crvenilo, osjeću pečenja ili otoczanje.
U slučaju bilo kakvog ozbiljnog incidenta u vezi s proizvodom, potrebno ga je prijaviti proizvođaču (Polident d.o.o.; vigilance@polident.si) i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik ima poslovni nastan.

SMJERNICE ZA UPOTREBU:
Nemojte upotrebljavati K-30 S za izravno podlaganje baze proteze. Vizualno pregledajte tekućinu. Ako primijetite bilo kakav talog ili gel, nemojte upotrebljavati tekućinu. Odložite je u skladu s lokalnim zakonodavstvom. Preporučamo kondicioniranje tekućih i praškastih komponenti na sobnoj temperaturi prije upotrebe.

Priprema: Kivetiranje akrilata i čišćenje voska provodi se u skladu s uobičajenim zubotehničkim postupcima. U kipuću vodu dodajte tekući detergent i nastavite s ispiranjem kipućom vodom dok se vosak potpuno ne ukloni sa zuba. Površinu sadre premazati izolacijskom otopinom i dobro osušiti. Radi osiguravanja čvrstog prianjanja na baznu ploču proteze, na izbrušene akrilne zube nanesite tekućinu K-30 S. Preporučuje se mehanička retencija i neophodna je pri ljepljenju zuba izrađenih od keramike, kompozita ili drugih materijala.

Miješanje i pakiranje/prešanje: Preporučeni omjer miješanja je 23 g praška na 10 g tekućine (volumenski omjer je 3:1). Ulijte tekućinu u posudu za miješanje i postupno dodajte prašak. Tekućinu i prašak miješajte špatulom oko 30 sekundi. Posudu za miješanje poklopite i ostavite oko 30 minuta na sobnoj temperaturi (cca. 22 °C). Nakon toga je konzistencija smjese pogodna za pakiranje (smjesa više nije ljepljiva i potpuno se odvaja od stijenki posude za miješanje). Vrijeme rada sa smjesom je otprilike 15 minuta. Vrijeme stvrdnjavanja, kao i vrijeme rada, ovise o sobnoj temperaturi i temperaturi tekućine i praška prije miješanja. Prstima umijesite smjesu i stavite je u kivetu. Preporuča se uporaba hladne kivete. Pažljivo zatvorite kivetu i umetnite u prešu. Tlak u preši postupno povećavati do 80 bara i na toj razini držati 10 minuta. Potom kivetu umetnuti u stezaljku.

Polimerizacija: Možete birati između sljedećih vrsta procesa polimerizacije:
Tip 1: uronite kivetu u stezaljci u hladnu vodu, **zagrijte vodu na 100 °C i polimerizirajte 35–45 minuta.**
Tip 2: uronite kivetu u stezaljci u hladnu vodu, **zagrijte vodu na 70 °C tijekom 30 minuta i polimerizirajte 30–45 minuta. Nakon toga zagrijte vodu na 100 °C tijekom 30 minuta. Polimerizirajte 30–45 minuta.**

Hlađenje: Ostavite kivetu da se hladi 30 minuta na zraku, a zatim je uronite u hladnu vodu da se potpuno ohladi.

Obrezivanje: Nakon što se potpuno ohladi, otvorite kivetu i uklonite sadru. Protezu se obrezuje i polira u skladu s uobičajenim zubotehničkim postupcima.

Popravci: preporuča se uporaba hladno-polimerizirajućeg akrilata Polirepar S. Boja se može uskladiti s akrilatom za izradu proteze toplinskim postupkom polimerizacije (K-30 S).

NAPOMENA! Zubni nadomjesci izrađeni od akrilata uvijek sadrže mali udio zaostalog monomera. Sadržaj zaostalog monomera je ispod 2,2 % ako se polimerizacija provodi prema uputama za uporabu. Za dalnje smanjenje slobodnog monomera, preporuča se čuvanje nadomjeska u vodi najmanje 24 sata. Ako to nije moguće, savjetuje pacijenta da stavi aparat u vodu kad god ga ne nosi. Nepridržavanje uputa može dovesti do povišenog rezidualnog monomera iznad dopuštenih granica, loša fizikalna svojstva ili stvaranje biofilma zbog nedovoljne kvalitete povrhnje.

Informacije koje treba dostaviti stomatologu: U skladu sa standardnim stomatološkim praksama, stomatolog mora očistiti medicinski proizvod prije nego što ga umetne u usnu šupljinu. Stomatolog je dužan pacijentu dati upute za odgovarajuće čišćenje medicinskog proizvoda te pratiti pacijenta putem redovitih pregleda kako bi procijenio stanje medicinskog proizvoda. Preporučujemo čišćenje mekom četkicom i neabrazivnom zubnom pastom. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do povećanog stvaranja biofilma ili do promjene boje materijala baze proteze.

Pohrana: Tekućinu čuvajte na temperaturi do 25 °C, zaštićenu od sunčeve svjetlosti. Prašak čuvajte na temperaturi do 30 °C, zaštićen od sunčeve svjetlosti i vlage.

Opća upozorenja za tehničara/zubnog tehničara: Ne koristiti materijal nakon isteka roka valjanosti. Rok valjanosti otisnut je na pakiranju. Čuvati izvan dohvata djece. Tekućinu i prašak čuvati isključivo u originalnom pakiranju. Ne koristiti ako je primarno pakiranje oštećeno. Izbjegavati izravan kontakt kože s nepolimeriziranim materijalom, kao i udisanje para. Nakon rukovanja nepolimeriziranim materijalom potrebno je oprati ruke. Spremnike zatvoriti odmah nakon uporabe. Osigurati učinkovitu ventilaciju radnog prostora. Tijekom završnih koraka (obrezivanje, brušenje, poliranje) osigurati dovoljnu ekstrakciju čestica s radnog mjesta. Tijekom svih postupaka nositi odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (OZO). Ako se ne poduzmu tehničke zaštitne mjere, tijekom rukovanja nepolimeriziranim materijalom i završnih postupaka može doći do iritacije očiju, kože i dišnih organa. Za odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu konzultirati Sigurnosno-tehnički list (SDS) (dostupan na mrežnoj stranici https://www.polident.si/). Prašak ne skladištiti na temperaturama iznad 50 °C duže vrijeme.

Upozorenja za tekuću komponentu: Tekućina je vrlo zapaljiva. Nadražuje oči, dišni sustav i kožu. Može izazvati senzibilizaciju putem kontakta s kožom (alergijska reakcija kože). Držati podalje od topline, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Ne pušiti. Izbjegavati udisanje para. Boce moraju biti čvrsto zatvorene i pohranjene na dobro prozračenom mjestu. Izbjegavati kontakt s očima, kožom i odjećom. Nositi zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči. Odmah skinuti svu kontaminiranu odjeću. Isprati kožu vodom ili se istuširati. Ne

izlijevati u odvod. Poduzeti mjere opreza protiv statičkog elektriciteta.

Zbrinjavanje: Ne izlijevati neiskorišteni proizvod u kanalizacijske sustave! Proizvod se ne smije zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Zbrinjavanje u skladu s lokalnim i/ili nacionalnim propisima.

IT
K-30 S Resina acrilica termoindurente per protesi totali e parziali mediante la tecnica di compattazione/pressatura

Descrizione generale: Il materiale polimerico per basi protesiche K-30 S è destinato alla fabbricazione di protesi totali e parziali utilizzando la tecnica di zeppatura/pressatura e la classica polimerizzazione a caldo. È indicato per pazienti di qualsiasi età con edentulia completa o parziale, che necessitano di ripristinare le funzioni dei denti mancanti (masticazione, fonetica) e anche di garantire un aspetto estetico del paziente. Il materiale viene fornito sotto forma di liquido e polvere che devono essere sempre utilizzati insieme da un professionista del settore dentale (odontotecnico).

Caratteristiche del materiale	Specifiche	Metodo in base a
Resistenza alla flessione	> 65 MPa	EN ISO 20795-1
Modulo a flessione	> 2000 MPa	EN ISO 20795-1
Assorbimento	< 32 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Solubilità	< 1,6 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Monomero residuo	< 2,2 %	EN ISO 20795-1

Varianti: Disponibile in diversi colori e quantità. Consultare il proprio distributore.
Indicazioni: Edentulismo, edentulismo parziale
Gruppo di pazienti: Pazienti di qualsiasi età con edentulia completa o parziale.
Composizione: Polvere: polvere a base di PMMA, perossido di benzoile, pigmenti
Liquido: Metacrilato di metile, trimetacrilato, dimetacrilato

Controindicazioni: Non utilizzarlo in caso di allergia/ipersensibilità note agli acrilati o a qualsiasi altro componente. La scheda di sicurezza è disponibile sulla pagina web.

Effetti collaterali indesiderati: In singoli casi sono state segnalate reazioni allergiche locali ai materiali in polimetilmetacrilato. Queste possono manifestarsi come irritazione della mucosa orale, arrossamento, sensazione di bruciore e/o gonfiore. Nel caso in cui si sia verificato un incidente grave in relazione al dispositivo esso deve essere segnalato al produttore (Polident d.o.o.; vigilance@polident.si) e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utente.

ISTRUZIONI PER L'USO:
Non utilizzare K-30 S per la ribasatura diretta della base della protesi. Ispezionare visivamente il liquido. Non utilizzarlo se si notano sedimenti o gel. Smaltirlo in conformità con la legislazione locale. Si consiglia di condizionare la temperatura dei componenti liquidi e in polvere a una temperatura ambiente prima dell'uso.

Preparazione: La messa in muffola e l'eliminazione della cera dalla muffola devono essere eseguiti seguendo le comuni procedure di un laboratorio odontotecnico. Aggiungere un detergente liquido all'acqua bollente e continuare a sciacquare con acqua bollente fino a quando la cera non è stata completamente rimossa dai denti. Rivestire la superficie del modello in gesso con un fluido isolante e assicurarsi che sia accuratamente asciugato. Per garantire un'adesione salda tra i denti acrilici e la piastra di base della protesi, applicare il liquido K-30 S sui denti acrilici irruviditi. Si raccomanda la ritenzione meccanica, essenziale quando si incollano denti in ceramica, compositi o altri materiali.

Miscelazione e zeppatura/pressatura: Il rapporto di miscelazione consigliato è di 23 g di polvere per 10 g di liquido (rapporto volumetrico 3:1). Versare il liquido in un contenitore per miscelazione e aggiungere gradualmente la polvere. Mescolare il liquido e la polvere con una spatola per circa 30 secondi. Coprire il baratto e lasciarlo riposare per circa 30 minuti a temperatura ambiente (circa 22°C). In seguito, la consistenza dell'impasto è adatta alla zeppatura (l'impasto non deve più essere appiccicoso e deve separarsi nettamente dalle pareti del vaso di miscelazione). Il tempo di lavorazione della miscela è di circa 15 minuti. Il tempo di impasto e di lavorazione è soggetto alla temperatura del liquido e della polvere prima della miscelazione e alla temperatura ambiente. Impastare il composto con le dita e metterlo nella muffola. Si raccomanda l'uso di una muffola fredda. Chiudere con cura la muffola e introdurla nella pressa. Aumentare gradualmente la pressione all'interno della pressa fino a 80 bar, e lasciarla a questo livello per 10 minuti. Inserire la muffola in un morsetto.

Polimerizzazione: È possibile scegliere tra i seguenti tipi di polimerizzazione:
Tipo 1: Immergere la muffola con il suo morsetto in acqua fredda, **riscaldare l'acqua fino a farle raggiungere 100°C, e polimerizzare per 35-45 minuti.**
Tipo 2: Immergere la muffola con il suo morsetto in acqua fredda, **riscaldare l'acqua per 30 minuti fino a farle raggiungere 70°C, e polimerizzare per 30-45 minuti. Quindi riscaldare l'acqua per 30 minuti fino a farle raggiungere 100°C, e polimerizzare per 30-45 minuti.**

Raffreddamento: Raffreddare la muffola per 30 minuti all'aperto e poi in acqua fredda.

Rifilatura: Una volta che la muffola è completamente fredda, aprirla e rimuovere il modello in gesso. Rifilare e lucidare la protesi secondo le comuni procedure di un laboratorio odontotecnico.

Riparazioni: Si raccomanda l'uso del materiale Polirepar S per la polimerizzazione a freddo, i cui colori corrispondano a quelli dell'acrilato per la fabbricazione di protesi con la polimerizzazione a caldo (K-30 S).

NOTA! Le ricostruzioni dentarie realizzate con materiali acrilici contengono sempre una piccola percentuale di monomero residuo. Il contenuto di monomero residuo è inferiore al 2,2% se la polimerizzazione viene eseguita secondo le istruzioni per l'uso. Per un'ulteriore riduzione del monomero libero si consiglia di conservare un restauro in acqua per almeno 24 ore. Qualora questo passaggio non fosse possibile, consigliare al paziente di immergere l'apparecchio in acqua ogni volta che non viene utilizzato. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare livelli di monomer residuo superiori al limite di sicurezza, scarse proprietà fisiche o formazione di biofilm a causa di una qualità superficiale inadeguata.

Informazioni da fornire al dentista: In conformità con le pratiche standard della medicina dentale, il dentista deve pulire il dispositivo medico prima di inserirlo nella cavità orale. Il dentista deve fornire al paziente le istruzioni per un'adeguata pulizia del dispositivo medico e seguire il paziente con visite periodiche per valutare lo stato del dispositivo. Si consiglia di pulire il dispositivo medico con una spazzola morbida e un dentifricio non abrasivo. La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare un aumento della formazione di biofilm o una decolorazione del materiale della base della protesi.

Conservazione: Conservare il liquido a temperature fino a 25 °C e tenerlo al riparo dalla luce solare. Conservare la polvere a una temperatura fino a 30 °C, tenerla al riparo dalla luce solare e mantenerla asciutta.

Avvertenze generali per il tecnico dentale: Non utilizzare il materiale dopo la data di scadenza. La data di scadenza è stampata sulla confezione. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare il liquido e la polvere esclusivamente nella confezione originale. Non utilizzare se l'imballaggio primario è danneggiato. Evitare il contatto diretto della pelle con il materiale non polimerizzato nonché l'inalazione dei vapori. È necessario lavarsi le mani dopo aver maneggiato il materiale non polimerizzato. Chiudere i contenitori immediatamente dopo l'uso. Assicurare un'adeguata ventilazione del luogo di lavoro. Durante le fasi di rifinitura (rifilatura, molatura, lucidatura) garantire un'adeguata aspirazione delle particelle dal luogo di lavoro. Indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) adeguati durante tutte le procedure. In assenza di misure di protezione tecnica, la manipolazione del materiale non polimerizzato e le procedure di rifinitura possono causare irritazione agli occhi, alla pelle e agli organi respiratori. Consultare la Scheda di Sicurezza (SDS) per i dispositivi di protezione individuale appropriati (disponibile sul sito https://www.polident.si/). Non conservare la polvere a temperature superiori a 50 °C per lunghi periodi di tempo.

Avvertenze per il componente liquido: Il liquido è altamente infiammabile. Irritante per gli occhi, il sistema respiratorio e la pelle. Può causare sensibilizzazione per contatto cutaneo (reazione allergica della pelle). Tenere lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non fumare. Evitare di respirare i vapori. I flaconi devono essere ben chiusi e conservati in un luogo ben ventilato. Evitare il contatto con occhi, pelle e indumenti. Indossare guanti di protezione/indumenti protettivi/protezione per gli occhi. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle con acqua o fare una doccia.

Non versare nelle fognature. Adottare misure precauzionali contro le scariche elettrostatiche.

Smaltimento: Non versare il prodotto inutilizzato nei sistemi di drenaggio! Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Smaltire in conformità con le normative locali e/o nazionali.

PT
K-30 S Acrilato para o fabrico de próteses totais e parciais, utilizando a técnica de moldagem/prensão e o clássico processo de cura por calor.

Descrição geral: O material de polímero para base de prótese dentária K-30 S destina-se ao fabrico de próteses dentárias totais e parciais, utilizando a técnica de moldagem/pressão e o clássico processo de cura por calor. É adequado para pacientes de qualquer idade com edentulismo total ou parcial, que precisam de restaurar as funções dos dentes ausentes (mastigação, fonética) e também para melhorar a aparência estética do paciente.
O material é fornecido em forma de líquido e de pó, que devem ser sempre utilizados em conjunto por um profissional de saúde dentária (técnico dentário).

Características do material	Especificação	Método em conformidade com
Resistência à flexão	> 65 MPa	EN ISO 20795-1
Módulo de flexão	> 2000 MPa	EN ISO 20795-1
Adsorção	< 32 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Solubilidade	< 1,6 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Monómero residual	< 2,2%	EN ISO 20795-1

Variantes: Disponível em várias cores e quantidades. Consulte o seu distribuidor.
Indicação: edentulismo, edentulismo parcial
Grupo de pacientes: Pacientes de qualquer idade com edentulismo total ou parcial.
Composição: Pó: pó à base de PMMA, peróxido de benzoílo, pigmentos
Líquido: metacrilato de metilo, trimetacrilato, dimetacrilato

Contraindicações: Não o utilize em caso de alergia/hipersensibilidade conhecida a acrilatos ou a qualquer outro componente. A ficha de dados de segurança está disponível na página Web.

Efeitos secundários indesejáveis: Em casos individuais, foram notificadas reações alérgicas locais a materiais de polimetilmetacrilato. Estas podem manifestar-se como irritação da mucosa oral, vermelhidão, sensação de ardor e/ou inchaço.
Em caso de ocorrência de qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo, tal deve ser comunicado ao fabricante (Polident d.o.o.; vigilance@polident.si) e à autoridade competente do Estado-Membro onde o utilizador se encontra estabelecido.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Não utilize K-30 S para o revestimento direto da base de prótese dentária. Analise visualmente o líquido. Se observar algum sedimento ou gel, não utilize o líquido. Elimine-o de acordo com a legislação local. Recomendamos que condicione a temperatura dos componentes líquidos e em pó a temperatura ambiente antes de utilizar.

Preparação: O processo de moldagem (flasking) e a eliminação da cera do molde devem ser efetuados de acordo com os procedimentos habituais de laboratórios dentários. Adicione detergente líquido à água a ferver e continue a enxaguar com água a ferver até que a cera seja completamente removida dos dentes. Revista a superfície do modelo de gesso com um líquido isolante e certifique-se de que fica bem seco. Para garantir uma ligação firme entre os dentes acrílicos e a placa de base da prótese, aplique o líquido K-30 S nos dentes acrílicos preparados. A retenção mecânica é recomendada e essencial na colagem de dentes feitos de cerâmica, compósitos ou outros materiais.

Mistura e moldagem/pressão: A proporção de mistura recomendada é de 23 g de pó por 10 g de líquido (proporção de volume de 3:1). Verta o líquido num recipiente de mistura e adicione gradualmente o pó. Misture o líquido e o pó com uma espátula durante cerca de 30 segundos. Tape o frasco de mistura e coloque-o de lado durante cerca de 30 minutos à temperatura ambiente (aprox. 22 °C). Em seguida, a consistência da mistura estará adequada para a moldagem (a mistura já não deve estar pegajosa e deve separar-se facilmente das paredes do recipiente de mistura). O tempo de trabalho da mistura é de aproximadamente 15 minutos. O tempo de consistência maleável e o tempo de trabalho dependem da temperatura do líquido e do pó antes da mistura e da temperatura ambiente. Amasse a mistura com os dedos e introduza-a no molde. Recomenda-se a utilização de um molde frio. Feche cuidadosamente o molde e coloque-o na prensa. Aumente gradualmente a pressão na prensa até 80 bar e deixe-a nesse nível durante 10 minutos. Insira o molde num suporte.

Polimerização: É possível escolher entre os seguintes tipos de polimerização:
Tipo 1: Mergulhe o molde no respetivo suporte em água fria, **aqueça a água até 100 °C e polimerize durante 35–45 minutos.**
Tipo 2: Mergulhe o molde no respetivo suporte em água fria, **aqueça a água em 30 minutos até 70 °C, polimerize durante 30–45 minutos. Em seguida, aqueça a água em 30 minutos até 100 °C e polimerize durante 30–45 minutos.**

Arrefecimento: Arrefeça o molde durante 30 minutos ao ar livre e, em seguida, em água fria.

Ajustamento: Quando o molde estiver completamente frio, abra-o e remova o modelo de gesso. Faça o ajuste e o polimento da prótese de acordo com os procedimentos habituais de laboratórios dentários.

Reparações: É recomendada a utilização do material de cura a frio Polirepar S, cujas cores correspondem ao acrilato utilizado no fabrico de próteses através do processo de cura por calor (K-30 S).

NOTA! As restaurações dentárias feitas de acrílicos contêm sempre uma pequena proporção de monómero residual. O teor de monómero residual é inferior a 2,2% se a polimerização for realizada de acordo com as instruções de utilização. Para uma maior redução de monómero livre, é recomendado o armazenamento da restauração em água durante, pelo menos, 24 horas. Se tal não for possível, aconselhe o paciente a colocar o aparelho em água sempre que não o estiver a utilizar. O não cumprimento das instruções pode causar níveis de monómero residual acima do limite de segurança, propriedades físicas inadequadas ou formação de biofilme devido à qualidade inadequada da superfície.

Informações a serem fornecidas ao dentista: De acordo com as práticas padrão da medicina dentária, o dentista deve limpar o dispositivo médico antes de o inserir na cavidade oral. O dentista deve fornecer ao paciente instruções para uma limpeza adequada do dispositivo médico e acompanhar o paciente em consultas regulares, de forma a avaliar o estado do dispositivo médico. Recomendamos a limpeza com uma escova macia e pasta dentífrica não abrasiva. O incumprimento destas instruções pode resultar em maior formação de biofilme ou em descoloração do material da base da prótese.

Armazenamento: Armazene o líquido a uma temperatura de até 25 °C, protegido da luz solar. Armazene o pó a uma temperatura de até 30 °C e mantenha-o seco e protegido da luz solar.

Advertências gerais para o técnico dentário: Não utilize o material após o prazo de validade. A data de validade está impressa na embalagem. Manter fora do alcance das crianças. Manter o líquido e o pó apenas na embalagem original. Não utilizar se a embalagem primária estiver danificada. Evite o contacto direto da pele com o material não polimerizado, bem como a inalação de vapores. É necessário lavar as mãos após manusear o material não polimerizado. Feche os recipientes imediatamente após a utilização. Assegure uma ventilação eficaz do local de trabalho. Durante as etapas de acabamento (corte, lixagem, polimento), assegure a extração suficiente das partículas no local de trabalho. Utilize equipamento de proteção individual (EPI) adequado durante todos os procedimentos. Se não forem tomadas medidas técnicas de proteção, pode ocorrer irritação dos olhos, da pele e dos órgãos respiratórios durante o manuseamento do material não polimerizado e os procedimentos de acabamento. Consulte a Ficha de Dados de Segurança (FDS) para obter informações sobre equipamento de proteção individual adequado (disponível no site https://www.polident.si/). Não armazenar o pó a temperaturas acima de 50 °C por longos períodos.

Advertências para o componente líquido: O líquido é altamente inflamável. Irritante para os olhos, sistema respiratório e pele. Pode causar sensibilização por contacto com a pele (reação alérgica cutânea). Manter afastado de calor, faíscas,

chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar. Evitar respirar vapores. Os frascos devem estar bem fechados e armazenados em local bem ventilado. Evitar o contacto com os olhos, pele e roupa. Usar luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular. Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água ou tomar duche. Não deitar no esgoto. Tomar medidas de precaução contra descargas eletrostáticas.

Eliminação: Não deitar o produto não utilizado nos sistemas de drenagem! O produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Eliminar de acordo com os regulamentos locais e/ou nacionais.

SL
K-30 S Akrilat za izdelavo totalnih in delnih protez s tehniko tlačenja z vročo polimerizacijo

Splošni opis: Osnovni polimer za proteze K-30 S je namenjen izdelavi totalnih in delnih protez z uporabo tehnike tlačenja in klasične vroče polimerizacije. Primeren je za paciente vseh starosti, ki so povsem ali delno brez zob in potrebujejo njihov nadomestek za zagotavljanje funkcij manjkajočih zob (žvečenje, fonetika) ter tudi za estetiko. Material je na voljo v obliki prahu in tekočine, ki naj ju zobozdravstveni strokovnjak (zobotehnik) vedno uporablja skupaj.

Karakteristike materiala	Specifikacija	Metoda
Upogibna trdnost	> 65 MPa	EN ISO 20795-1
Upogibni modul	> 2000 MPa	EN ISO 20795-1
Sorpcija	< 32 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Topnost	< 1,6 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Prosti monomer	< 2,2 %	EN ISO 20795-1

Variante: Na voljo v različnih barvah in količinah. Posvetujte se s svojim distribuerjem.
Indikacije: brezzobost, delna brezzobost
Skupina pacientov: Pacienti vseh starosti s popolno ali delno brezzobostjo.
Sestava: Prah: prah na osnovi PMMA, benzoil peroksid, pigmenti
Tekočina: metil metakrilat, trimetakrilat, dimetakrilat

Kontraindikacije: Nato je uporabljajte v primeru znane alergije/preobčutljivosti na akrilate ali katerokoli drugo sestavino. Varnostni list je na voljo na spletni strani.

Neželeni stranski učinki: V posameznih primerih so poročali o lokalnih alergijskih reakcijah na materiale iz polimetilmetakrilata. Te se lahko kažejo kot draženje ustne sluznice, rdečina, pekoč občutek in/ali otekline
V primeru resnega zapleta, ki se je zgodil v povezavi z medicinskim pripomočkom, je potrebno to sporočiti proizvajalcu (Polident d.o.o.; vigilance@polident.si) in pristojnemu organu države članice, kjer ima uporabnik sedež.

NAVODILA ZA UPORABO:
Ne uporabljajte K-30 S za izdelavo direktnih podložitev proteznih baz. Vizualno pregleje tekočino. Če opazite kakršnokoli usedlino ali gel, tekočine ne uporabljajte. Zavrzite jo v skladu z lokalno zakonodajo. Pred uporabo priporočamo temperaturno prilagoditev tekočine in prahu na sobno temperaturo.

Priprava: Oblikovanje delovnega modela in odstranjevanje voska iz modela naj bo izvedeno v skladu z običajnimi postopki zobotehničnega laboratorija. Vreli vodi dodajte tekoči detergent in nadaljujte z izpiranjem, dokler se vosek popolnoma ne odstrani. Premažite površino delovnega modela z izolacijsko tekočino in počakajte, da se temeljito posuši. Nanesite tekočino K-30 S na grobo obdelane akrilatne zobe, da zagotovite trdno vezavo med akrilatnimi zobmi in bazo proteze. Priporočljiva je mehanska retencija, ki je nujna pri ljepljenju zob iz keramike, kompozitov ali drugih materialov.

Mešanje in tlačenje: Priporočamo, da mešanico pripravite v razmerju 23 g prahu na 10 g tekočine (volumensko razmerje 3:1). Tekočino vlijte v posodo za mešanje in postopoma dodajajte prah. Tekočino in prah mešajte s spatulo približno 30 sekund. Pokrijte posodo in jo postite približno 30 minut pri sobni temperaturi (približno 22°C). Po tem časa je konsistenca mešanice primerna za tlačenje (mešanica ne sme biti lepljiva in se mora čisto ločiti od sten posode za mešanje). Delovni čas tako pripravljene mešanice je približno 15 minut. Čas želiranja in delovni čas sta odvisna od temperature tekočine in prahu pred mešanjem ter sobne temperature. Mešanico pregnetite s prsti in jo položite v kiveto. Priporočamo uporabo hladne kivete. Kiveto skrbno zaprite in jo položite v stiskalnico. Postopoma povečujte pritisk v stiskalnici do 80 barov in ga pustite na tem nivoju 10 minut. Kiveto vpnite v streme.

Polimerizacija: Lahko izberete med naslednjimi vrstami polimerizacije:
Tip 1: Postavite kiveto s stremenom v hladno vodo, **segrejte na 100°C in polimerizirajte 35-45 minut.**
Tip 2: Postavite kiveto s stremenom v hladno vodo, **segrevajte vodo 30 min do 70°C, polimerizirajte 30-45 minut. Nato 30 minut segrevajte do 100°C in polimerizirajte 30-45 minut.**

Hlajenje: Kiveto hladimo 30 minut na zraku in nato dokončno ohladimo v hladni vodi.

Obdelava: Ko je kiveta popolnoma ohlajena jo odprite in odstranite delovni model. Protezo obdelajte in spolirajte z običajnimi zobotehničnimi postopki.

Popravila/reparature: Za popravila priporočamo uporabo ujemajočega akrilata s hladno polimerizacijo Polirepar S z akrilatom K-30 S za izdelavo proteze z vročo polimerizacijo.

PAZI! Dentalni nadomestki iz akrilatov vedno vsebujejo majhen delež preostalega monomera. Vsebnost preostalega monomera je manjša od 2,2%, če se polimerizacija izvede v skladu z navodili za uporabo. Za dodatno zmanjševanje vsebnosti preostalega monomera se priporoča shranjevanje medicinskega pripomočka v vodi vsaj 24 ur pred prvo uporabo. Če ta korak ni mogoč, svetujte pacientu, naj pripomoček postavi v vodo, kadar ga ne nosi. Neupoštevanje navodil lahko povzroči prekoračitev dovoljene meje preostalega monomera, slabše fizikalne lastnosti ali nastanek biofilma zaradi neustrezne kakovosti površine.

Informacije, ki jih je treba posredovati zobozdravniku: V skladu s standardnimi praksami zobozdravstvene medicine mora zobozdravnik očistiti medicinski pripomoček, preden ga vstavi v ustno votlino. Zobozdravnik mora pacientu predstaviti navodila za ustrezno čiščenje medicinskega pripomočka ter redno spremljati pacienta na nadaljnjih pregledih, da oceni stanje medicinskega pripomočka. Priporočamo čiščenje z mehko zobno ščetko in neabrazivno zobno pasto. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči nastajanje biofilma ali zabarvanje materiala zobne proteze.

Shranjevanje: Hranite tekočino pri temperaturah do 25 °C, zaščiteno pred sončno svetlobo. Shranjujte prah pri temperaturah do 30 °C, zaščiten pred sončno svetlobo in na suhem.

Splošna opozorila za zobotehnika: Materiala ne uporabljajte po preteku roka uporabnosti. Rok uporabnosti je natisnjen na embalaži. Hraniti izven dosega otrok. Tekočino in prah hranite samo v originalni embalaži. Ne uporabljajte, če je primarna embalaža poškodovana. Izogibajte se neposrednemu stiku kože z nepolimeriziranim materialom ter vdihavanju hlapov. Po rokovanju z nepolimeriziranim materialom si je potrebno umiti roke. Posode takoj po uporabi zaprite. Zagotovite učinkovito prezračevanje delovnega prostora. Med zaključnimi postopki (obdelovanje, brušenje, poliranje) zagotovite zadostno odsesavanje delcev iz delovnega prostora. Med vsemi postopki uporabljajte ustrezno osebno varovalno opremo (OVO). Če tehnični zaščitni ukrepi niso izvedeni, lahko pri rokovanju z nepolimeriziranim materialom in pri zaključnih postopkih pride do draženja oči, kože in dihal. Za ustrezno osebno varovalno opremo se posvetujte z varnostnim listom (SDS) (na voljo na spletni strani https://www.polident.si/). Prahu ne shranjujte pri temperaturah nad 50 °C daljše časovno obdobje.

Opozorila za tekočo komponento: Tekočina je zelo vnetljiva. Draži oči, dihala in kožo. Lahko povzroči preobčutljivost ob stiku s kožo (alergijska kožna reakcija). Hraniti ločeno od vročine, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Ne kadite. Izogibajte se vdihavanju hlapov. Steklenice morajo biti dobro zaprte in shranjene na dobro prezračevanem mestu. Izogibajte se stiku z očmi, kožo in oblačili. Nosite zaščitne rokavice/zaščitna oblačila/zaščito za oči. Takoj odstranite vsa onesnažena oblačila. Kožo sperite z vodo ali se tuširajte. Ne izlivajte v kanalizacijo. Sprejmite previdnostne ukrepe proti elektrostatičnim razelektritvam.

Odstranjevanje: Ne izlivajte neporabljenega izdelka v kanalizacijski sistem! Izdelka se ne sme odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Odstranite ga v skladu z lokalnimi in/ali nacionalnimi predpisi.

SV
K-30 S Värmehärdande akrylharts för hel- och delprotoser med hjälp av packnings-/pressningsteknik

Allmän beskrivning: K-30 S är ett polymermaterial för protesbas avsett för framställning av hel- och delprotoser med hjälp av packnings-/pressningsteknik och klassisk värmehärdning. Den är lämplig för patienter i alla åldrar med fullständig eller partiell tandlöshet som behöver återställa funktioner för saknade tänder (tuggning, fonetik) och även för att ge patienten ett estetiskt utseende. Materialet levereras i form av vätska och pulver som alltid ska användas tillsammans av en tandvårdsperson (tandtekniker).

Materialegenskaper	Specifikation	Metod enligt
Böjhållfasthet	> 65 MPa	EN ISO 20795-1
Elasticitetsmodul	> 2 000 MPa	EN ISO 20795-1
Sorption	< 32 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Löslighet	< 1,6 $\mu g/mm^3$	EN ISO 20795-1
Restmonomer	< 2,2 %	EN ISO 20795-1

Varianter: Finns tillgänglig i olika färger och kvantiteter. Kontakta din distributör.
**Indikering